

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 109263		27.04.2023 - 10:50		page 1/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	23.144 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
81079521	000010	2511123290	3.700	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564101
27.04.2023		035540-900					nt. wt.: 1.440 KG , gr. wt.: 1.612 KG
180341190		CC: 230032118	1.850	PC	S		
		CC: 230032110	1.850	PC	S		
		CC: 2,000		PC			
		Cast-Number: 278154	TBA-500256			DCT300/P01850	
		UC-Material: AB14589X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. CO_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81079523	000010	2511109390	1.850	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
27.04.2023		035307-900					nt. wt.: 885 KG , gr. wt.: 970 KG
180341191		CC: 230030741	1.850	PC	M		
		CC: 1,000		PC			
		Cast-Number: 639146	TBA-500256			DCT300/P01850	
		UC-Material: L014099X20					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81080761	000010	2511108890	3.840	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003915002
27.04.2023		035310-900					nt. wt.: 5.331 KG , gr. wt.: 5.847 KG
180341192		CC: 230031497	640	PC	S		
		CC: 230031492	640	PC	S		
		CC: 230031478	640	PC	S		
		CC: 230031467	640	PC	S		
		CC: 230031462	640	PC	S		
		CC: 230031430	640	PC	S		
		CC: 6,000		PC			
		Cast-Number: 267233	TBA-500256			DCT300/P01850	
		UC-Material: G015064X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
GR:			Quant. Check:				
				Rating Check:			

322005

322005

322000

**Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plottenberg**

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Partn name: / Désignation pièce):
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(ordr no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 639146
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller **Lech-Stahlwerke GmbH**
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation **GCG_805000_02**
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Compositional analysis (ICP test analysis / Fluorescence via Couette)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2700	0.0100	0.0250	1.0800	0.0300	0.1700	0.1400	0.0180	0.0300	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0034	0.0080	0.0010	0.0000	0.0014	0.0111	1.3000	14.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8		
							Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0,2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	170.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravitol)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004209 vom 27.04.2023



Ludwigsburg, 27.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR																																			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.05.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																																					
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.04.2023																																							
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																																					
<table border="1"><thead><tr><th>9 Pos. No.</th><th>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</th><th>11 Anzahl der LM Nombre des colis</th><th>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</th><th>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</th><th>14 Gewicht, kg Poids, kg</th><th>15 Umfang cbm</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>81079521-81080776</td><td>4</td><td>COLLI</td><td rowspan="6">Getriebeteile</td><td rowspan="6">23.144</td><td rowspan="6">73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>81079523</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>3</td><td>81080761</td><td>6</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>4</td><td>81080770-81080771</td><td>4</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>5</td><td>81080777</td><td>9</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>6</td><td>81082686</td><td>2</td><td>COLLI</td></tr></tbody></table>						9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm	1	81079521-81080776	4	COLLI	Getriebeteile	23.144	73,58	2	81079523	1	COLLI	3	81080761	6	COLLI	4	81080770-81080771	4	COLLI	5	81080777	9	COLLI	6	81082686	2	COLLI
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm																																	
1	81079521-81080776	4	COLLI	Getriebeteile	23.144	73,58																																	
2	81079523	1	COLLI																																				
3	81080761	6	COLLI																																				
4	81080770-81080771	4	COLLI																																				
5	81080777	9	COLLI																																				
6	81082686	2	COLLI																																				
Summe: Total:		26,00 COLLI		23.144,00																																			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																					
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																					
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängernummer Fahrer		22 Benutzer Grenzübergang																																					
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-004209 empfangen am RECEIVED MAGNA PT S.p.A. snc 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 05 MAG/2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "RICHIAMO CONSERVA DI verifica su qualità e quantità"																																			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604